

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 november 1999

WETSONTWERP
betreffende steunmaatregelen ten gunste
van landbouwbedrijven getroffen door
de dioxinecrisis

AMENDEMENTEN

Nr. 13 VAN MEVROUW **BREPOELS**

Art. 2

In 1°, de woorden «, in België vastgesteld in 1999,»
vervangen door de woorden «, in België vastge-
steld einde mei 1999,».

VERANTWOORDING

De Raad van State merkt op dat in de definitie
«dioxinecrisis» de bewuste periode nauwkeurig moet worden
afgebakend, zoniet vallen alle gebeurtenissen die zich voor-
doen tot 31 december 1999 onder deze definitie.

Nr. 14 VAN MEVROUW **BREPOELS**

Art. 3

**Dit artikel vervangen door de volgende bepa-
ling :**

Voorgaande documenten :

Doc 50 **212/ (1999/2000)**:

- 001 : Wetsontwerp.
- 002 : Bijlage.
- 003 : Amendementen.
- 004 : Erratum.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

4 novembre 1999

PROJET DE LOI
relatif à des mesures d'aide en faveur
d'entreprises agricoles touchées par
la crise de la dioxine

AMENDEMENTS

N° 13 DE MME **BREPOELS**

Art. 2

Au 1°, remplacer les mots «, constatée en Belgique
en 1999,» **par les mots** «, constatée en Belgique fin
mai 1999,».

JUSTIFICATION

Dans son avis, le Conseil d'État fait observer qu'il convient
de délimiter rigoureusement la période à laquelle s'applique
la définition de la crise de la dioxine, sans quoi cette définition
recouvrira tous les événements qui se seront produits jusqu'au
31 décembre 1999.

N° 14 DE MME **BREPOELS**

Art. 3

Remplacer cet article par la disposition suivante:

Documents précédents :

Doc 50 **212/ (1999/2000)**:

- 001 : Projet de loi.
- 002 : Annexe.
- 003 : Amendements.
- 004 : Erratum.

«Art. 3. - Voor de toepassing van deze wet worden volgende ondernemingen gelijkgesteld met landbouwbedrijven :

1° ondernemingen waarvan de hoofdactiviteit bestaat in de productie van andere producten van dierlijke oorsprong die voorkomen in de lijst opgenomen als Bijlage I bij het Verdrag;

2° ondernemingen die akker- of tuinbouw combineren met één of meerdere activiteiten bedoeld in artikel 2, 2°;»

VERANTWOORDING

Er is geen enkele reden om deze gelijkstelling te delegeren aan de Koning.

De voornoemde lijst bevat luidens art. 32, derde lid, van het Verdrag de producten die vallen onder de bepalingen van het Verdrag die betrekking hebben op de landbouw.

Volgens de memorie van toelichting beoogt de regering inzonderheid «bepaalde zuivelproducten in eerste graad van bewerking».

Volgens de toelichting van de gemachtigde van de regering gaat het om producten waarvan de eerste verwerking op het landbouwbedrijf zelf gebeurt.

Punt 2° werd reeds zo geformuleerd na het advies van de Raad van State en wordt zo overgenomen.

Punt 3° wordt geschrapt vermits het niet duidelijk is waarom bepaalde entiteiten dienen beschouwd te worden als één enkel landbouwbedrijf. Normalerweise is dit duidelijk via de afgeleverde milieuvergunning, waarin tevens het aantal vergunde dieren vermeld is.

Uit de memorie van toelichting blijkt dat het de bedoeling is niet alleen rekening te houden met overheidssteun maar ook met vergoedingen uit particuliere bron (verzekeringen, schadevergoeding).

De term «inzonderheid» wijst volgens de Raad van State op een niet-exhaustieve opsomming van vormen van steun. Indien de oorspronkelijke memorie van toelichting correct de bedoeling van de regering weergaf, dient het woord «inzonderheid» geschrapt. Indien de regering opteert voor een niet-limitatieve lijst van vormen van steun dienen de grenzen omschreven waarbinnen andere vormen van steun kunnen.

Nr. 15 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 4

De volgende wijzigingen aanbrengen :

A) in het eerste lid, de woorden «kan de Staat steun toekennen aan landbouwbedrijven teneinde alle of een deel van de schade te dekken die» **vervangen door de woorden** : «zal de Staat steun toekennen aan landbouwbedrijven teneinde in principe alle schade te dekken die»;

«Pour l'application de la présente loi, les entreprises suivantes sont assimilées à des entreprises agricoles :

1° les entreprises dont l'activité principale consiste en la production d'autres produits d'origine animale repris sur la liste figurant à l'Annexe I au Traité;

2° les entreprises qui combinent la culture de céréales ou l'horticulture avec une ou plusieurs activités visées à l'article 2, 2°;».

JUSTIFICATION

Rien ne justifie que la loi délègue au Roi le pouvoir de procéder à une telle assimilation.

En vertu de l'article 32, 3, du Traité, la liste visée à l'article 3, 1°, énumère les produits soumis aux dispositions du Traité qui concernent l'agriculture.

Selon l'exposé des motifs, le gouvernement vise en particulier à étendre la définition aux producteurs de «certains produits laitiers de première transformation».

D'après les explications du représentant du gouvernement, l'assimilation concernerait les producteurs de produits dont la première transformation a lieu dans l'entreprise agricole proprement dite.

Le 2° reprend simplement le texte déjà adapté conformément à l'avis du Conseil d'État.

Le 3° est supprimé, car il est difficile de justifier que certaines entités soient considérées comme une entreprise agricole unique. Normalement, le permis d'environnement clarifie la situation et précise également le nombre d'animaux autorisés.

L'exposé des motifs précise que cette disposition vise à ce qu'il soit tenu compte non seulement des aides publiques, mais aussi des indemnités de source privée (assurances, dommages-intérêts).

Dans son avis, le Conseil d'État estime que le terme «notamment» suggère que la liste des types d'aide n'est pas exhaustive. Si l'exposé des motifs traduit fidèlement les intentions du gouvernement, il convient de supprimer le mot «notamment». Si le gouvernement préfère adopter une liste non limitative de formes d'aide, il convient de définir les limites dans lesquelles d'autres types d'aide pourront être arrêtés.

N° 15 DE MME BREPOELS

Art. 4

Apporter les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots «l'État peut accorder des aides à des entreprises agricoles en vue de couvrir tout ou partie du dommage» **par les mots** «l'État accordera des aides à des entreprises agricoles en vue de couvrir en principe l'ensemble du dommage»;

B) het eerste lid aanvullen als volgt :

«of vergoedingen uit particuliere bron. Een deel van de schade dekken is enkel mogelijk in gevallen die specifiek omschreven worden in de hogergenoemde voorwaarden.»;

C) in het tweede lid, de woorden «De in lid 1 bedoelde steun kan inzonderheid de vorm» vervangen door de woorden «De in lid 1 bedoelde steun zal de vorm».

VERANTWOORDING

Verschillende regeringsleden hebben herhaaldelijk verklaard dat de schade volledig zal worden vergoed. Tijdens de commissiebesprekingen verklaarde de minister van Landbouw dat de ten dele vergoeding enkel van toepassing kan zijn op bedrijven die geen recht hebben op een volledige vergoeding. Redenen hiervoor werden reeds geput uit ingediende dossiers.

Nr. 16 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 5

Het 1° vervangen door wat volgt :

«1° het bewijs levert van de geleden schade en van de relatie tussen deze schade en de dioxinecrisis;».

VERANTWOORDING

Een rechtstreeks oorzakelijk verband aantonen ligt niet voor de hand voor elke vorm van geleden schade in het geheel van buitengewone gebeurtenissen zoals de dioxinecrisis wordt omschreven.

Nr. 17 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 5

Het 2° vervangen door wat volgt :

«2° aantoot dat de gevraagde steun in subsidie-equivalent de geleden schade niet overtreft, rekening houdend, in voorkomend geval, met alle andere federale en regionale overheidssteun die het bedrijf reeds werd toegezegd of heeft bekomen omwille van de dioxinecrisis, en met de vergoedingen die het heeft toegezegd of verkregen krachtens verzekeringspolissen of bij wege van schadevergoeding ingevolge contractuele of buitencontractuele aansprakelijkheid van derden;».

B) compléter l'alinéa 1^{er} comme suit :

«ou par des indemnités à caractère privé. Il ne sera possible de couvrir partiellement le dommage que dans les cas spécifiquement prévus dans les conditions susmentionnées.»;

C) à l'alinéa 2, remplacer les mots «Les aides visées à l'alinéa 1^{er} peuvent notamment prendre la forme» par les mots «Les aides visées à l'alinéa 1^{er} prendront la forme».

JUSTIFICATION

Plusieurs membres du gouvernement ont déclaré à plusieurs reprises que le dommage subi serait indemnisé intégralement. Au cours des discussions en commission, le ministre de l'Agriculture a précisé que seules les entreprises n'ayant pas droit à une indemnisation intégrale seraient partiellement indemnisées. L'examen des dossiers introduits a d'ores et déjà montré qu'il se justifiait d'adopter une telle position.

N° 16 DE MME BREPOELS

Art. 5

Remplacer le 1° par ce qui suit :

«1° fournisse la preuve du dommage subi et du lien entre ce dommage et la crise de la dioxine;»

JUSTIFICATION

Il n'est pas évident d'établir l'existence d'un lien de causalité direct pour chaque type de dommage subi dans le cadre d'un ensemble d'événements extraordinaires. Or, la crise de la dioxine est définie comme telle.

N° 17 DE MME BREPOELS

Art. 5

Remplacer le 2° par ce qui suit :

«établisce que l'aide demandée ne dépasse pas en équivalent-subvention le dommage subi, compte tenu, le cas échéant, de toutes les autres aides publiques fédérales et régionales qui ont déjà été promises à l'entreprise ou que celle-ci a déjà obtenues en raison de la crise de la dioxine et des indemnités qui lui ont été promises ou qu'elle a reçues en vertu de polices d'assurance ou à titre de dommages-intérêts du chef de la responsabilité contractuelle ou extracontractuelle de tiers;»

VERANTWOORDING

De aanvrager zal aan de oorspronkelijke bepaling slechts kunnen voldoen wanneer hij met zekerheid weet hoeveel die andere overheidssteun en de bedoelde vergoedingen bedragen. Om die reden wordt enkel rekening gehouden met de toegezegde of bekomen vergoedingen, vermits artikel 18 toelaat om in een later stadium vast te stellen of het totale subsidie-equivalent niet de schade overtreft.

Nr. 18 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 5

Het 4° aanvullen als volgt :

«Landbouwbedrijven gebonden door contracten met gegarandeerde afnameprijzen komen eveneens in aanmerking mits subrogatie van de Staat in de rechten van het bedrijf ten aanzien van diens co-contractant. Dit geldt enkel voor de gevallen waar de schade volledig of gedeeltelijk zou zijn vermeden door een correcte uitvoering van die contracten.»

VERANTWOORDING

Vermits dit voornemen van de regering in de commentaar op de artikelen werd ingeschreven moet onder 4° deze mogelijkheid worden vermeld, indien men deze bedrijven ook steun volgens artikel 4 wil toekennen.

Nr. 19 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 6

Paragraaf 2 vervangen door de volgende bepaling :

«§2. - De schade geleden tengevolge van de dioxinecrisis kan forfaitair worden bepaald op grond van objectieve indicatoren. Voor landbouwbedrijven gebonden door contracten met gegarandeerde afnameprijzen voor dieren die zij fokken of vetmesten, of voor producten van dierlijke oorsprong die zij produceren is deze regeling enkel mogelijk indien een deel van hun omzet gerealiseerd wordt buiten deze contracten met vaste afnameprijzen; een forfaitaire berekeningswijze is dan mogelijk enkel voor dat deel.»

VERANTWOORDING

Vermits het verschil in behandeling van de bedrijven vooral betrekking heeft op de bewijslast een geen rechtstreekse invloed lijkt te hebben op de steun die de betrokken bedrijven van de overheid ontvangen lijkt een combinatie van werkelijk

JUSTIFICATION

Le demandeur ne pourra remplir cette condition initiale que s'il sait avec exactitude à quel montant s'élèveront les autres aides publiques et les indemnités visées. C'est la raison pour laquelle il n'est tenu compte que des indemnités promises ou reçues, étant donné que l'article 18 permet de constater, à un stade ultérieur, si le montant total de l'équivalent-subvention n'excède pas celui du dommage.

N° 18 DE MME BREPOELS

Art. 5

Compléter le 4° par ce qui suit :

«Les entreprises agricoles liées par des contrats comportant des prix d'achat garantis sont également éligibles moyennant subrogation de l'État dans les droits de l'entreprise à l'égard de son co-contractant. Il n'en est ainsi que lorsque tout ou partie du dommage aurait pu être évité par une exécution correcte de ces contrats.»

JUSTIFICATION

Puisque le gouvernement a fait part de son intention à ce sujet dans le commentaire des articles, cette possibilité doit être mentionnée sous le 4° si l'on veut également octroyer des aides à ces entreprises en application de l'article 4.

N° 19 DE MME BREPOELS

Art. 6

Remplacer le § 2 par la disposition suivante :

«§ 2. Le dommage subi à cause de la crise de la dioxine peut être déterminé sur une base forfaitaire à partir d'indicateurs objectifs. Dans le cas d'entreprises agricoles liées par des contrats comportant des prix d'achat garantis pour des animaux qu'elles élèvent ou engraisent ou pour des produits d'origine animale qu'elles produisent, il ne peut en être ainsi que si une partie de leur chiffre d'affaires est réalisée en dehors de ces contrats comportant des prix d'achat garantis; le dommage ne peut alors être déterminé forfaitairement que pour cette partie.»

JUSTIFICATION

Etant donné que la différence de traitement des entreprises se situe essentiellement au niveau de l'administration de la preuve et ne semble pas avoir d'incidence directe sur les aides que les entreprises en question reçoivent des pouvoirs

bewijs met een forfaitaire berekening van een ander deel, indien gewenst door het betrokken bedrijf, eveneens te verdedigen.

Nr. 20 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 7

Dit artikel aanvullen met de volgende zin :

«Deze eventuele verzaking gebeurt op het ogenblik dat de begunstigde volledig inzicht heeft in het bedrag van de steun die hem door de Staat wordt aangeboden.».

VERANTWOORDING

Deze verduidelijking is nodig gezien de verzaking een voorwaarde is voor de effectieve storting van de steun. Op het ogenblik van het concrete aanbod moet de betrokkene vrij een keuze kunnen maken met volle kennis van zaken en inzicht in zijn concrete situatie.

Nr. 21 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 9

Het tweede lid aanvullen met de volgende zin :

«De uitvoering van de betalingen via het eenmalig krediet kan worden opgedragen aan een gespecialiseerde instelling, volgens de termen van een overeenkomst tussen de Staat en deze instelling.».

VERANTWOORDING

Zie commentaar op artikel 9 en opmerkingen van de Raad van State.

Nr. 22 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 10

De volgende wijzigingen aanbrengen :

A) het 2° weglaten;

B) het 4° vervangen door wat volgt :

«4° de terugvordering van federale steun in toepassing van een samenwerkingsakkoord met de gewesten.».

publics, il paraît judicieux d'appliquer, si l'entreprise le souhaite, un système combinant l'administration de la preuve du dommage effectivement subi et un calcul forfaitaire pour une autre partie du dommage.

N° 20 DE MME BREPOELS

Art. 7

Compléter cet article par la phrase suivante :

«Cette renonciation éventuelle s'opère au moment où le bénéficiaire a pleinement connaissance du montant de l'aide que l'État lui propose.».

JUSTIFICATION

Cette précision s'impose, étant donné que la renonciation constitue une condition du versement effectif de l'aide. Au moment de l'offre concrète, l'intéressé doit pouvoir opérer un choix en toute liberté, en connaissance de cause et en ayant pleinement conscience de sa situation concrète.

N° 21 DE MME BREPOELS

Art. 9

Compléter l'alinéa 2 par la phrase suivante :

«L'exécution des paiements par le biais de ce crédit unique pourra être confiée à une institution spécialisée, selon les termes d'une convention conclue entre l'État et cette institution.».

JUSTIFICATION

Voir le commentaire de l'article 9 et les observations du Conseil d'État.

N° 22 DE MME BREPOELS

Art. 10

Apporter les modifications suivantes :

A) supprimer le 2°;

B) remplacer le 4° par le texte suivant :

«4° les recouvrements d'aides fédérales en application d'un accord de coopération conclu avec les régions;»

VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van amendementen nrs. 23 en 26.

Nr. 23 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 12

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

Vermits er in de commentaar op de artikelen de nodige feitelijke gegevens ter verantwoording van de beleidskeuze om de landbouwsector in de ruime zin aan een solidariteitsbijdrage te onderwerpen niet werd aangereikt en aldus niet kan nagegaan worden of de regeling verzoenbaar zal zijn met het gelijkheidsbeginsel wordt voorgesteld dit artikel te schrappen. Vermits de bevoegdheid om dergelijke bijdragen op te leggen, behoort tot de wetgever, vermits er nog altijd gesprekken gevoerd worden met die sectoren om vrijwillig bij te dragen en er tevens geen zicht is op de totale te vergoeden schade wordt voorgesteld op een later tijdstip hiervoor een apart wetsontwerp te laten indienen door de regering.

Nr. 24 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 13

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

In de commentaar op de artikelen wordt bij artikel 9 gestipuleerd dat enkel de betalingen via het eenmalig niet-gesplitst krediet op het begrotingsjaar '99 kunnen worden opgedragen aan een gespecialiseerde instelling.

Het saldo van de enveloppe zou worden gedekt door bepaalde bestemde ontvangsten en toegevoegd worden aan het Fonds.

Het beheer van het Fonds wordt reeds geregeld via artikel 9.

Nr. 25 VAN MEVROUW BREPOELS

Art. 16

Dit artikel aanvullen met de volgende zin :

«Deze voorschotten kunnen enkel een compensatie zijn voor financieel verlies, geleden ten gevolge van de vernietiging, inbeslagname of het uit de handel nemen van producten omwille van redenen van volksgezondheid.»

JUSTIFICATION

Voir les justifications des amendements n^{os} 23 et 26.

N^o 23 DE MME BREPOELS

Art. 12

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Étant donné que le commentaire des articles ne fournit aucun élément factuel susceptible de justifier la décision d'imposer une cotisation de solidarité au secteur agricole au sens large et que l'on ne peut dès lors examiner si la procédure sera compatible avec le principe d'égalité, nous proposons de supprimer cet article.

Étant donné que c'est le législateur qui est compétent pour imposer de telles cotisations, que des discussions sont toujours en cours avec ces secteurs en vue d'une contribution volontaire et que l'on n'a en outre aucune idée de l'ampleur des dommages qui devront être indemnisés, nous proposons que le gouvernement dépose à cet effet, ultérieurement, un projet de loi distinct.

N^o 24 DE MME BREPOELS

Art. 13

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

Le commentaire de l'article 9 précise que seuls les paiements effectués par un crédit unique non dissocié inscrit à charge de l'année budgétaire 1999 pourront être confiés à une institution spécialisée.

Le solde de l'enveloppe serait couvert par certaines recettes affectées et ajouté au Fonds.

La gestion du Fonds est déjà réglée à l'article 9.

N^o 25 DE MME BREPOELS

Art. 16

Compléter cet article par la phrase suivante :

«Ces avances ne peuvent constituer qu'une compensation pour une perte financière subie à la suite de la destruction, de la saisie ou du retrait du commerce de produits pour des motifs de santé publique.»

VERANTWOORDING

Deze aanvulling is nodig om binnen de bevoegdheden van de federale regering te blijven.

Nr. 26 VAN MEVROUW **BREPOELS**

Art. 19

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De regeling zoals bedoeld in artikel 19 is belangrijk maar kan leiden tot conflicten tussen de federale overheid en de gewesten indien de gewesten een gelijkaardige verrekeningsmaatregel nemen.

Voorstel om dit te regelen via een samenwerkingsakkoord, als bedoeld in artikel 92bis, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980.

Dit akkoord moet dan voorgelegd worden aan de wetgevende vergaderingen.

Frieda BREPOELS (VU&ID)

Nr. 27 VAN DE HEREN **LETERME EN ANSOMS EN MEVROUW PIETERS**

Art. 4

In het tweede lid, het woord «inzonderheid» weglaten.

VERANTWOORDING

Legistiek en correcte formulering van de wetsbepalingen. Het woord «inzonderheid» (notamment) duidt op de niet-exhaustieve opsomming van een beperkt aantal elementen uit een lijst.

Uit de lezing van het ontwerp komt het ons voor dat de intrestbonificatie en de vergoeding in contanten de enige 2 steunvormen zijn welke de regering voorziet.

Zie ook het advies van de Raad van State.

Nr. 28 VAN DE HEREN **PAQUE EN FOURNAUX**

Art. 2

Het 2° vervangen door de volgende bepaling :

«2° landbouwbedrijf : elke onderneming waarvan de hoofd- of deelactiviteit bestaat in de teelt van pluimvee, varkens of runderen, of de productie van eieren of melk».

JUSTIFICATION

Cette précision est nécessaire afin de demeurer dans les compétences du gouvernement fédéral.

N° 26 DE MME **BREPOELS**

Art. 19

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

La disposition prévue à l'article 19 est importante, mais peut être source de conflits entre l'autorité fédérale et les régions si celles-ci prennent une mesure d'imputation analogue.

Il est proposé de régler cette question par un accord de coopération, au sens de l'article 92bis, §1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980.

Cet accord devrait ensuite être soumis aux assemblées législatives.

N° 27 DE MM. **LETERME ET ANSOMS ET MME PIETERS**

Art. 4

À l'alinéa 2, supprimer le mot «notamment».

JUSTIFICATION

Le présent amendement vise à améliorer la formulation de la disposition en projet sur le plan légistique et linguistique.

Le mot «notamment» introduit une énumération non exhaustive d'un certain nombre d'éléments d'une liste.

Or, à la lecture de la loi en projet, nous constatons que la bonification en intérêt et l'indemnité en espèces sont les deux seules formes d'aide prévues par le gouvernement.

On se reportera également à l'avis du Conseil d'État.

N° 28 DE MM. **PAQUE ET FOURNAUX**

Art. 2

Remplacer le 2° par la disposition suivante :

«2° Entreprise agricole : toute entreprise dont l'activité principale ou partielle consiste en l'élevage de vaches, de porcs ou de bovins ou en la production d'oeufs ou de lait».

VERANTWOORDING

De schade hangt niet af van de vraag of die verband houdt met een hoofd- dan wel een deelactiviteit.

Gelet op het gelijkheidsbeginsel lijkt het ons derhalve niet wenselijk de door de dioxinecrisis getroffen bedrijven te beperken tot die waarvan de hoofdactiviteit bestaat in de teelt van pluimvee, varkens of runderen, of de productie van eieren of melk.

Nr. 29 VAN DE HEREN **PAQUE EN FOURNAUX**

Art. 4

In het eerste lid de woorden «kan de Staat steun toekennen aan landbouwbedrijven», **vervangen door de woorden** «*kent de Staat steun toe aan landbouwbedrijven*».

VERANTWOORDING

Dit amendement geeft duidelijker de politieke wil van de regering aan om de door de dioxinecrisis getroffen landbouwbedrijven steun toe te kennen.

Nr. 30 VAN DE HEREN **PAQUE EN FOURNAUX**

Art. 5

In limine van het 1^o, de woorden «aan de hand van de berekeningsmethode van de forfaitaire schadeloosstelling» **invoeegen**.

VERANTWOORDING

Dankzij die precisering kan de landbouwer op objectieve wijze aantonen dat hij voor steun in aanmerking komt.

Voorts maakt die precisering het mogelijk de dossiers inzake steunverlening sneller af te handelen.

Nr. 31 VAN DE HEREN **PAQUE EN FOURNAUX**

Art. 5

Het 4^o aanvullen als volgt :

«*Als economisch zelfstandige landbouwbedrijven worden met name die bedrijven beschouwd waarvan de landbouwer onder het sociaal statuut van de zelfstandigen valt en die, na een opzegging of een wijziging van een contract, inkomensverlies heeft geleden.*»

JUSTIFICATION

Un préjudice reste un préjudice, que ce soit une activité principale qui soit préjudiciée ou une activité. Partant d'une optique égalitaire, il nous paraît donc inopportun de restreindre les entreprises concernées par la crise de la dioxine aux entreprises dont l'activité principale consiste en l'élevage des volailles, porcs ou en la production d'oeufs ou de lait.

N^o 29 DE MM. **PAQUE ET FOURNAUX**

Art. 4

Au premier alinéa remplacer les mots «l'État peut accorder des aides à des entreprises agricoles en vue de» **par les mots** «*l'État accorde des aides à des entreprises agricoles en vue de*».

JUSTIFICATION

Cet amendement clarifie les volontés politiques du gouvernement en matière d'aides aux entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine.

N^o 30 DE MM. **PAQUE ET FOURNAUX**

Art. 5

Au 1^o, entre les mots «fournisse la preuve du dommage subi» **et les mots** «et d'un lien de causalité» **insérer les mots** «*, déterminée par la méthode du calcul de l'indemnité forfaitaire,*».

JUSTIFICATION

Cette précision permet à l'entrepreneur d'objectiver son éligibilité à l'aide. Par ailleurs, elle permet une plus grande rapidité dans le traitement de l'octroi des aides.

N^o 31 DE MM. **PAQUE ET FOURNAUX**

Art. 5

Compléter le 4^o par ce qui suit :

«*Sont notamment considérées comme entreprises agricoles indépendantes économiquement celles dont l'entrepreneur émarge au statut social des indépendants, et qui, suite à une rupture ou une révision de contrat a subi une perte de revenu.*».

VERANTWOORDING

De aan de Koning verleende machtiging is «in te algemene bewoordingen gesteld om bestaanbaar te zijn met de grondwettelijke regels die de verhouding tussen de wetgevende en de uitvoerende macht beheersen». Ingaand op dat advies van de Raad van State zijn wij van mening dat het van wezenlijk belang is dat de wet de minimumvoorwaarden bepaalt waaraan een economisch zelfstandig bedrijf moet voldoen.

Nr. 32 VAN DE HEREN **PAQUE EN FOURNAUX**

Art. 10

Het 2° weglaten.Nr. 33 VAN DE HEREN **PAQUE EN FOURNAUX**

Art. 12

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De verplichte bijdrage is een belasting, die om drie redenen niet mag worden ingevoerd :

1. ze komt bovenop andere verplichte bijdragen aan andere fondsen ten behoeve van de landbouwbedrijven;

2. ze is erg onbillijk, niet alleen omdat de slachtoffers van de crisis (die de steun ontvangen) zelf moeten bijdragen in de begroting waaruit hun overigens middelen zullen worden toegerekend, maar ook omdat sommige sectoren die om schadeloosstelling vragen (die ze misschien niet zullen krijgen) eveneens moeten bijdragen;

3. de kosten voor de hele dioxinecrisis moeten worden gedeeld door factor 6 of 7, ten aanzien van de ramingen die ons voorheen werden meegedeeld. Dat is een bijkomende reden om ten volle te voorzien in de middelen voor een volledige schadeloosstelling van de getroffen personen, zonder daartoe een beroep te doen op een verdoken belasting.

Nr. 34 VAN DE HEREN **PAQUE EN FOURNAUX**

Art. 3

Het 2° weglaten.

JUSTIFICATION

La délégation au Roi est formulée en des termes trop généraux pour être compatible avec les règles constitutionnelles qui régissent les rapports entre le pouvoir législatif et le pouvoir exécutif. Répondant ainsi à l'avis du Conseil d'État, nous estimons qu'il est essentiel que la loi balise les conditions minimales de l'entreprise indépendante économiquement.

N° 32 DE MM. **PAQUE ET FOURNAUX**

Art. 10

Supprimer le 2°.N° 33 DE MM. **PAQUE ET FOURNAUX**

Art. 12

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

La contribution obligatoire est un impôt. Il doit être supprimé pour 3 raisons :

1. Il vient s'ajouter à d'autres cotisations obligatoires à d'autres fonds pour les entreprises agricoles.

2. Il est profondément injuste parce que, d'une part, ce sont les victimes elles-mêmes de la crise (bénéficiaires de l'aide) qui doivent cotiser au budget qui leur sera par ailleurs alloué et d'autre part, certains secteurs qui demandent à être indemnisés et qui ne le seront peut-être pas doivent également cotiser.

3. Le coût de l'ensemble de la crise de la dioxine est à diviser par 6 ou 7, par rapport aux estimations qui nous avaient été précédemment données. Raison de plus pour se donner entièrement les moyens de parer à l'indemnisation totale des personnes lésées et ce, sans recourir à l'impôt déguisé.

N° 34 DE MM. **PAQUE ET FOURNAUX**

Art. 3

Supprimer le 2°.

VERANTWOORDING

Zie ons amendement nr. 28 op artikel 2, dat betrekking heeft op de omschrijving van het begrip «landbouwbedrijf».

Nr. 35 VAN DE HEREN **LETERME EN ANSOMS EN MEVROUW PIETERS**

Art. 3

Het 2° vervangen door wat volgt :

«2° categorieën landbouwbedrijven aanduiden die niet onder de toepassing van deze wet vallen;».

VERANTWOORDING

Het is op dit ogenblik nog niet duidelijk of de Europese Commissie bereid is de steun aan al deze landbouwbedrijven goed te keuren. De Koning moet daarom de mogelijkheid hebben om bepaalde categorieën landbouwbedrijven van de toepassing van deze wet uit te sluiten wanneer de Europese Commissie dit zou eisen.

Yves **LETERME** (CVP)
Jos **ANSOMS** (CVP)
Trees **PIETERS** (CVP)

Nr. 36 VAN DE HEER **LANO**

Art. 5

Het 4° vervangen door wat volgt :

«4° uitdrukkelijk verklaard de voorwaarden van economische zelfstandigheid ter aanzien van afnemers van vee en leveranciers te vervullen zoals bepaald bij een in Ministerraad overlegt koninklijk besluit.»

VERANTWOORDING

Zie artikel 2, punt 3 van het protocol betreffende de voor- schotten.

Brengt vaart in de behandeling van het dossier en laat controle *a posteriori* mogelijk

Pierre **LANO** (VLD)

JUSTIFICATION

Cfr. notre amendement n° 28 à l'article 2 relatif à la définition de l'entreprise agricole.

Luc **PAQUE** (PSC)
Richard **FOURNAUX** (PSC)

N° 35 DE MM. **LETERME ET ANSOMS ET MME PIETERS**

Art. 3

Remplacer le 2° par ce qui suit :

«2° désigner les catégories d'entreprises agricoles auxquelles la présente loi n'est pas applicable;»

JUSTIFICATION

A l'heure actuelle, l'on ne sait pas encore si la Commission européenne est disposée à accepter qu'une aide soit octroyée à l'ensemble de ces entreprises agricoles. Aussi le Roi doit-il avoir la faculté d'exclure certaines catégories d'entreprises agricoles du champ d'application de la loi en projet si la Commission européenne venait à l'exiger.

N° 36 DE M. **LANO**

Art. 5

Remplacer le 4° par ce qui suit :

«4° déclare explicitement remplir les conditions d'indépendance économique à l'égard des preneurs de bétail et des fournisseurs, telles que définies par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.»

JUSTIFICATION

Voir l'article 2, point 3, du protocole relatif aux avances.

Le présent amendement vise à accélérer le traitement du dossier et permet un contrôle *a posteriori*.

Nr. 37 VAN DE HEER MICHEL

Art. 7

De woorden «afstand van geding» **vervangen door de woorden** «*afstand van rechtsvordering*».

VERANTWOORDING

Het betreft hier een technisch amendement, dat ertoe strekt de ondernemingen die nog geen rechtsvordering tegen de Staat hebben ingesteld, op gelijke voet te behandelen met de ondernemingen die dat wel al hebben gedaan.

Afstand doen van geding impliceert immers niet dat men afstand doet van de rechtsvordering, noch van het recht dat aan die vordering ten grondslag ligt.

N° 37 DE M. MICHEL

Art. 7

Remplacer les mots «désistement d'instance» **par les mots** «*désistement d'action*».

JUSTIFICATION

Il s'agit d'un amendement technique qui a pour but de traiter de manière identique les entreprises qui n'ont pas encore introduit d'action à l'encontre de l'État et celles qui ont déjà entrepris une telle procédure.

En effet, le désistement d'instance n'implique pas renonciation à l'action ni au droit qui fonde cette action.

Charles MICHEL (PRL)